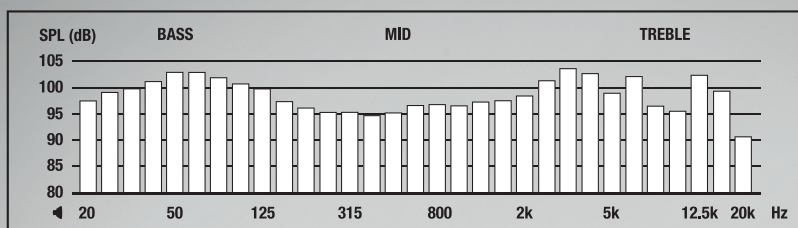


INFOS TECHNIQUES



TRANSDUCTEUR :

- 40 MM, DYNAMIQUE

IMPÉDANCE :

- 32 OHM

PLAGE DE FRÉQUENCES :

- 10 Hz-20 kHz

SENSIBILITÉ :

- 100 mV @ 1 kHz = 95 dB SPL

DÉPANNAGE

LE CASQUE NE S'ALLUME PAS

CHARGEZ LE CASQUE À L'AIDE DU CÂBLE USB.

LE CASQUE NE SE RECHARGE PAS

VÉRIFIEZ QUE LA SOURCE D'ALIMENTATION USB EST SOUS TENSION.

L'ASSOCIATION NE FONCTIONNE PAS

RAPPROCHEZ LES APPAREILS CONCERNÉS L'UN DE L'AUTRE ET TENEZ-LES ÉLOIGNÉS D'UNE POSSIBLE INTERFÉRENCE OU OBSTRUCTION.

VÉRIFIEZ QUE LE CASQUE N'EST PAS CONNECTÉ À UNE AUTRE SOURCE AUDIO LORSQUE VOUS ACTIVEZ LE MODE D'ASSOCIATION.

DÉSACTIVEZ ET RÉACTIVEZ LA FONCTIONNALITÉ BLUETOOTH SUR VOTRE SOURCE AUDIO.

AUCUN SON NE SORT

VÉRIFIEZ QUE LE CASQUE EST ALLUMÉ ET CONNECTÉ.

VÉRIFIEZ QUE LA SOURCE AUDIO EST BIEN EN TRAIN DE LIRE UNE PISTE.

LE SON EST DE MAUVAISE QUALITÉ

RAPPROCHEZ LES APPAREILS CONCERNÉS L'UN DE L'AUTRE ET TENEZ-LES ÉLOIGNÉS D'UNE POSSIBLE INTERFÉRENCE OU OBSTRUCTION.

FRANÇAIS | 030

Marshall est une marque de Marshall Amplification Plc. Autorisation accordée. La conception du produit et de l'emballage sont des propriétés intellectuelles de Zound Industries International AB.

© 2016 Zound Industries. Tous droits réservés. Produit en Chine. Zound Industries International AB ne garantit pas la compatibilité du microphone et de la télécommande avec tous les appareils mobiles. Conçu pour les téléphones portables utilisant une prise de 3,5 mm standard bidirectionnelle non protégée. Zound Industries International AB • Centralplan 15 • 111 20 Stockholm • Suède

Le nom et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation desdites marques par Zound Industries International AB est autorisée.

MODE D'EMPLOI



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé comme un déchet ménager. Il doit être déposé dans un site de traitement des déchets approprié assurant le recyclage des équipements électriques et électroniques. Ce produit a été fabriqué après le 1er janvier 2006.



Pour éviter tout dommage auditif, évitez d'écouter de la musique à un volume élevé pendant de longues périodes.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENTS

-  Contient de petites pièces qui présentent un risque d'étouffement. Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans.
- Baissez le volume avant d'utiliser le casque.
- Une exposition prolongée à de la musique ou à des sons à un volume sonore élevé peut entraîner une perte auditive. Il est déconseillé d'utiliser ce casque à un volume sonore élevé, en particulier pendant de longues périodes.
- N'utilisez pas ce casque lorsque vous conduisez un véhicule à moteur, un vélo, que vous faites usage d'une machine ou lorsque votre absence de perception des sons extérieurs risque de constituer un danger pour vous ou pour autrui.
- Ne faites pas tomber le casque, ne vous asseyez pas dessus et ne l'immergez pas.
- Tenez-le éloigné du feu, de l'eau et des équipements haute tension.
- Ne pas modifier, démonter, ouvrir, laisser tomber, écraser, percer, déchirer le casque ni l'exposer à une température supérieure à 60 °C.
- Ne pas court-circuiter la batterie incluse ou les piles.
- Si une pile fuit, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux.

PRÉCAUTIONS

- L'utilisation de ce casque limite votre capacité à entendre les bruits qui vous entourent, quel que soit le volume de l'écoute. Faites preuve de discernement lorsque vous utilisez ce casque.
- Ne faites pas tomber le casque, ne vous asseyez pas dessus et ne l'immergez pas.
- Les coussinets d'oreille livrés avec le casque peuvent se détériorer au fil du temps. Utilisez toujours le casque avec des coussinets d'oreille en bon état.

AVERTISSEMENT FCC

Toute altération ou modification non expressément approuvée par la partie en charge de la conformité est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Cet appareil répond aux exigences de la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence nuisible et (2) cet appareil doit supporter les interférences extérieures, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement inattendu. Cet équipement répond aux limites de la FCC sur l'exposition aux rayonnements établies pour un environnement non contrôlé. Remarque : Cet équipement a été testé et déterminé conforme aux limites applicables à un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut diffuser de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il est donc susceptible de provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas certain qu'aucune interférence ne se produira au sein d'une installation donnée. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qu'il est possible de vérifier en mettant alternativement l'équipement sous/hors tension, il est conseillé à l'utilisateur de tenter de corriger l'interférence en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Modifier l'orientation ou l'emplacement de l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise appartenant à un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- Contacter le revendeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

AVERTISSEMENT IC

Le présent appareil est conforme aux normes CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence et (2) cet appareil doit supporter les interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement inattendu. Cet appareil est conforme aux limites de grandeur de champ RF. Les utilisateurs peuvent obtenir les informations canadiennes relatives à la conformité et à l'exposition RF. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

AVERTISSEMENT SUR LA RÉGLEMENTATION RELATIVE AUX APPAREILS À RADIOFRÉQUENCES DE FAIBLE PUISSANCE :

ARTICLE 12 En l'absence d'autorisation de la NCC, aucune entreprise ou société ni aucun utilisateur ne peut modifier la fréquence, augmenter la puissance de transmission ou modifier les caractéristiques d'origine ou les performances d'un appareil à radiofréquences de faible puissance homologué.

ARTICLE 14 Les appareils à radiofréquences de faible puissance ne doivent pas altérer la sécurité des avions ni interférer dans les communications légales ; dans le cas contraire, l'utilisateur devra immédiatement cesser de faire fonctionner l'appareil jusqu'à l'absence complète d'interférences. Par communications légales nous entendons les communications radio établies conformément au Telecommunications Act. Les appareils à radiofréquences de faible puissance doivent tolérer les interférences des communications légales ou des appareils émettant des ondes radio ISM.

Zound Industries International AB déclare par la présente que ce produit est conforme aux principales exigences et autres mesures pertinentes des directives R&TTE 1999/5/CE et RoHS 2011/65/UE. Pour la déclaration de conformité, veuillez consulter le site Web suivant : <http://www.marshallheadphones.com>

Si vous avez des questions ou des préoccupations, veuillez contacter support@marshallheadphones.com
Zound Industries International AB • Centralplan 15 • 111 20 Stockholm • Suède

FRANÇAIS | 032

AUFBAU DES GERÄTS

A. EIN/AUS-TASTE/
BEDIENKNOPF

B. MIKRO-USB-ANSCHLUSS
ZUM AUFLADEN

C. 3,5 MM EIN-/
AUSGANGSBUCHSE

D. LED-ANZEIGE

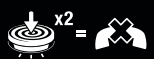
E. MIKROFON



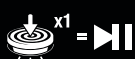
A. STEUERUNGEN



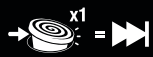
EINGEHENDEN ANRUF
ANNEHMEN:
EINMALIGER KLICK AUF
DEN BEDIENKNOPF.



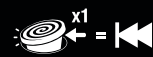
ANRUF ABLEHNEN ODER
BEENDEN:
DOPPELKLICK AUF DEN
BEDIENKNOPF.



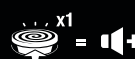
LIED ABSPIELEN ODER
ANHALTEN:
EINMALIGER KLICK AUF
DEN BEDIENKNOPF.



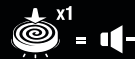
NÄCHSTES LIED:
DEN BEDIENKNOPF NACH
RECHTS SCHIEBEN.



VORHERIGES LIED:
DEN BEDIENKNOPF NACH
LINKS SCHIEBEN.

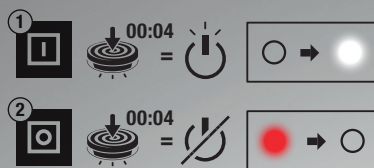


LAUTSTÄRKE ERHÖHEN:
DEN BEDIENKNOPF NACH
OBEN SCHIEBEN.



LAUTSTÄRKE
VERRINGERN:
DEN BEDIENKNOPF NACH
UNTEN SCHIEBEN.

A. EIN-/AUSSCHALTEN



1. ZUM EINSCHALTEN DEN EINSCHALTKNOPF DRÜCKEN UND 4 SEKUNDEN LANG HALTEN.
2. ZUM AUSSCHALTEN DEN EINSCHALTKNOPF FÜR 4 SEKUNDEN DRÜCKEN UND HALTEN.

HINWEIS: WENN KEINE VERBINDUNG ZU EINER KLANGQUELLE BESTeht, SCHALTET SICH DER KOPFHÖRER NACH 10 MINUTEN AUTOMATISCH AB.

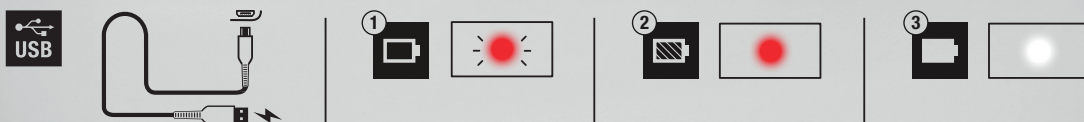
D. BLUETOOTH®-KOPPLUNG



1. WENN DAS GERÄT EINGESCHALTET IST, KlicKE BITTE DOPPELT AUF DEN EINSCHALTKNOPF DES KOPFHÖRERS.
2. DIE BLUETOOTH-KOPPLUNGSANZEIGE BEGINNT BLAU ZU BLINKEN. AKTIVIERE BLUETOOTH AN DEINEM GERÄT. WÄHLE „MID“ IN DER BLUETOOTH-LISTE AUS UND AKZEPTIERE DIE KOPPLUNG.
3. DIE ANZEIGE SCHALTET SICH AB, WENN DIE KOPPLUNG ERFOLGT IST.

HINWEIS: NACH DER ERSTMALIGEN KOPPLUNG VERBINDET SICH DER KOPFHÖRER AUTOMATISCH MIT DEM GERÄT, WENN ES WIEDER EINGESCHALTET WIRD.

B. LADEN



BEI NIEDRIGEM AKKUSTAND BEGINNT DAS ROTE AKKULÄMPCHEN ZU BLINKEN.

1. VERBINDE DAS BEILIEGENDE USB-KABEL MIT DER MIKRO-USB-BUCHSE AM KOPFHÖRER.
2. VERBINDE DAS ANDERE ENDE DES USB-KABELS MIT EINER USB-STROMQUELLE. DAS ROTE AKKULÄMPCHEN LEUCHTET PERMANENT WÄHREND DES LADEVORGANGS.
3. WENN DER AKKU VOLLSTÄNDIG AUFGEFADEN IST, LEUCHTET DAS AKKULÄMPCHEN WEISS.

HINWEIS: LADE DEN AKKU, BEVOR DU DEN KOPFHÖRER ZUM ERSTEN MAL VERWENDEST.
ZWEI STUNDEN AUFLADUNG GENÜGEN FÜR ETWA ACHT STUNDEN ABSPIELEN BEI MITTLERER LAUTSTÄRKE.

DEUTSCH | 034

A. TELEFONFUNKTION



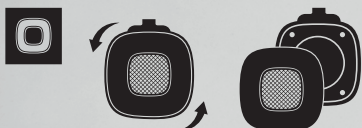
ÜBER DEN BEDIENKNOPF KANNST DU ANRUF KABELLOS ENTGEGENNEHMEN, ABLEHNEN ODER BEENDEN.

C. TEILEN



VERWENDE DIE FREIE 3,5-MM-BUCHSE ZUM TEILEN VON AUDIO.

ABNEHMBARE OHRPOLSTER



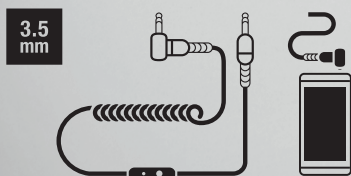
OHRPOLSTER HALTEN UND GEGEN DEN UHRZEIGERSINN DREHEN.

KLAPPBAR

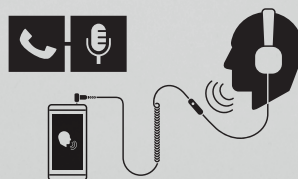


KLAPPDESIGN FÜR EINFACHE AUFBEWAHRUNG UND LEICHEN TRANSPORT.

C. ABNEHMBARES 3,5-MM-KABEL



BEI NIEDRIGEM LADEZUSTAND EINFACH DAS DOPPELENDIGE KABEL MIT DEM EINGEBAUTEN MIKROFON UND DER FERNSTEUERUNG EINSTECKEN. MIT ALLEN MUSIK-PLAYERN MIT EINER 3,5-MM-BUCHSE KOMPATIBEL.

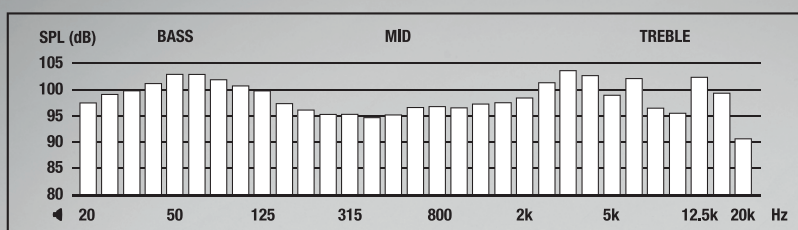


MIKROFON:
EINGEBAUTES MIKROFON, MIT DEM DU ANRUF ENTGEGENNEHMEN UND SPRACHNOTIZEN MIT DEINEM GERÄT AUFNEHMEN KANNST.



FERNSTEUERUNG:
KLICKE EINMAL, UM ANRUF ANZUNEHMEN ODER AUFZULEGEN, MUSIKABZUSPIELEN ODER ANZUHALTEN. KLICKE ZWEIMAL, UM MUSIK VORZUSPULEN. KLICKE DREIMAL, UM ZURÜCKZUSPULEN.

TECHNISCHE INFORMATIONEN



LAUTSPRECHER:

- 40 MM, DYNAMISCH

IMPEDANZ:

- 32 OHM

FREQUENZBEREICH:

- 10 Hz–20 kHz

EMPFINDLICHKEIT:

- 100 mV bei 1 kHz = 95 dB SPL

FEHLERBESEITIGUNG

GERÄT LÄSST SICH NICHT EINSCHALTEN LADE DEN KOPFHÖRER MIT HILFE DES USB-KABELS AUF.

GERÄT LÄDT NICHT STELLE SICHER, DASS DIE USB-STROMQUELLE EINGESCHALTET IST.

GERÄT LÄSST SICH NICHT KOPPELN REDUZIERE DIE ENTFERNUNG ZWISCHEN DEN GERÄTEN UND BEWEGE SIE VON MÖGLICHEN INTERFERENZEN ODER HINDERNISSEN WEG.
VERGEWISSE DICH, DASS DER KOPFHÖRER NICHT AN EINE ANDERE KLANGQUELLE ANGESCHLOSSEN IST, WENN DU DEN KOPPELMODUS EINSTELLST.
DEAKTIVIERE UND AKTIVIERE BLUETOOTH® AUF DEINER KLANGQUELLE.

KEIN KLANG VERGEWISSE DICH, DASS DER KOPFHÖRER EINGESCHALTET UND VERBUNDEN IST.
STELLE SICHER, DASS DIE KLANGQUELLE SPIELT.

SCHLECHTE KLANGQUALITÄT REDUZIERE DIE ENTFERNUNG ZWISCHEN DEN GERÄTEN UND BEWEGE SIE VON MÖGLICHEN INTERFERENZEN ODER HINDERNISSEN WEG.

DEUTSCH | 036

Marshall ist eine Marke von Marshall Amplification Plc. Verwendung genehmigt. Das Design des Produkts und der Verpackung sind geistiges Eigentum von Zound Industries International AB.

© 2016 Zound Industries. Alle Rechte vorbehalten. Hergestellt in China. Zound Industries International AB garantiert nicht die Kompatibilität des Mikrofons oder der Fernbedienung mit mobilen Endgeräten. Zur Verwendung mit einem Handy über einen 3,5-mm-Stecker, ungeschützter, bidirektionaler Standard. Zound Industries International AB • Centralplan 15 • 111 20 Stockholm • Schweden

Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind registrierte Marken in Besitz von Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Nutzung dieser Zeichen durch Zound Industries International AB erfolgt unter Lizenz.

BENUTZERHANDBUCH



Dieses Symbol zeigt an, dass das vorliegende Produkt nicht in den Hausmüll gehört. Es sollte daher einer geeigneten Sammelstelle zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräte zugeführt werden. Dieses Produkt wurde nach dem 1. Januar 2006 hergestellt.



Um Hörschäden zu vermeiden, höre nicht über längere Zeiträume mit hoher Lautstärke.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG

-  Enthält Kleinteile, die mit einem Erstickungsrisiko einhergehen können.
Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.
- Vor Auf- bzw. Einsetzen der Kopfhörer eine niedrige Lautstärke einstellen.
- Zu lange lauter Musik oder lauten Klängen ausgesetzt zu sein, kann zu Hörschäden führen. Es ist daher ratsam, hohe Lautstärke zu vermeiden, wenn Sie diese Kopfhörer benutzen, v. a. wenn dies über einen längeren Zeitraum geschieht.
- Verwenden Sie diese Kopfhörer nicht beim Auto- oder Fahrradfahren, beim Betrieb von Maschinen oder wenn das Überhören von Umgebungsgeräuschen eine Gefahr für Sie oder andere darstellen kann.
- Setzen Sie sich nicht auf den Kopfhörer, lassen Sie ihn nicht fallen und tauchen Sie ihn nicht unter Wasser.
- Halten Sie den Kopfhörer von Feuer, Wasser und Hochspannungsanlagen fern.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Kopfhörer vor, demontieren und öffnen Sie ihn nicht, lassen Sie ihn nicht fallen, zerbrechen, durchbohren oder zerschlagen Sie ihn nicht. Setzen Sie das Gerät keiner Temperatur von über 60°C aus.
- Erzeugen Sie keinen Kurzschluss am Akku oder an den Zellen.
- Falls eine Zelle undicht wird, achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommt.

VORSICHT

- Das Tragen dieses Kopfhörers schränkt Ihre Fähigkeit, Umgebungsgeräusche wahrzunehmen, bei jeder Lautstärke ein. Seien Sie daher bitte vorsichtig bei der Verwendung dieses Kopfhörers.
- Setzen Sie sich nicht auf den Kopfhörer, lassen Sie ihn nicht fallen und tauchen Sie ihn nicht unter Wasser.
- Die Aufsätze, die mit den Kopfhörern geliefert werden, können sich im Laufe der Zeit abnutzen. Bitte achten Sie darauf, jederzeit geeignete Aufsätze für die Kopfhörer zu verwenden.

FCC-WARNUNG

Veränderungen oder Modifizierungen, die nicht ausdrücklich seitens der für die Einhaltung der Vorgaben Verantwortlichen genehmigt wurden, könnten die Befugnis des Benutzers, das Gerät zu betreiben, aufheben.

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen in Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

(1) Dieses Gerät darf keine funkttechnischen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle Störungen vertragen können, einschließlich Störungen, die unerwünschte Betriebszustände des Geräts verursachen könnten. Die Ausstattung entspricht den FCC-Grenzwerten für Hochfrequenzstrahlung in einer unkontrollierten Umgebung. Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B, entsprechend Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie in Wohnbereichen einen ausreichenden Schutz vor schädlichen Störungen bieten. Diese Ausrüstung erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen sowie – falls nicht in Übereinstimmung mit den Bedienungsanweisungen installiert und verwendet – schädliche Störungen der Funkkommunikation verursachen. Allerdings ist nicht gewährleistet, dass es in bestimmten Installationen nicht zu Störungen kommt. Falls diese Ausrüstung schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursachen sollte, was leicht durch Aus- und Einschalten der Ausrüstung herausgefunden werden kann, wird dem Anwender empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Neuausrichtung oder Neuplatzierung der Empfangsantennen.
- Erhöhen des Abstands zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Anschließen des Geräts an eine Steckdose, die von einem anderen Stromkreis als das Empfangsgerät versorgt wird.
- Hinzuziehen des Händlers oder eines erfahrenen Radio-/Fernsehtechnikers.

IC-WARNUNG

Dieses Gerät erfüllt die lizenzfreien RSS-Norm(en) von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle Störungen vertragen können, einschließlich Störungen, die unerwünschte Betriebszustände verursachen könnten. Dieses Gerät erfüllt die HF-Grenzwerte für Feldstärke. Informationen zur HF-Belastung und Einhaltung erhalten Benutzer direkt bei den kanadischen Behörden. Dieses digitale Gerät der Klasse B entspricht den Anforderungen der kanadischen Richtlinie ICES-003.

VERWALTUNGSVORSCHRIFTEN FÜR DIE WARNUNG BEI GERÄTEN, DIE STRAHLUNG VON RADIOWELLEN MIT GERINGER LEISTUNG AUSSENDEN:

ARTIKEL 12 Ohne die Zustimmung des NCC darf keine Organisation, kein Unternehmen oder Benutzer die Frequenz verändern, die Sendeleistung erhöhen oder die ursprünglichen Eigenschaften sowie die Leistung eines zugelassenen Niedrigradiofrequenz-Gerätes modifizieren. ARTIKEL 14 Die Niedrigradiofrequenz-Geräte dürfen weder die Flugsicherheit beeinflussen noch die legale Kommunikation stören; ist dies jedoch der Fall, hat der Benutzer die Anwendung sofort einzustellen, solange bis keine Störung mehr auftritt. Die besagte legale Kommunikation bedeutet, dass Radio-Kommunikation gemäß dem Telecommunications Act ausgeübt wird. Die Niedrigradiofrequenz-Geräte müssen stöempfindlich gegenüber den legalen Kommunikationsdiensten bzw. gegenüber ISM-Radiowellen-Geräten sein.

Zound Industries International AB erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und relevanten Vorschriften der Richtlinie R&TEE 1999/5/EG sowie die RoHS-Richtlinie 2011/65/EU erfüllt. Um die Konformitätserklärung zu lesen, besuche bitte die folgende Website:
<http://www.marshallheadphones.com>

Bei weiteren Fragen oder Problemen kontaktiere bitte support@marshallheadphones.com
Zound Industries International AB • Centralplan 15 • 111 20 Stockholm • Schweden

DEUTSCH | 038

LAYOUT DEL DISPOSITIVO

A. PULSANTE DI ALIMENTAZIONE/
MANOPOLA DI CONTROLLO

B. PRESA MICRO USB
PER LA RICARICA

C. PRESA INGRESSO/USCITA
DA 3,5 MM

D. INDICATORE LED

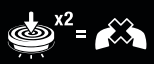
E. MICROFONO



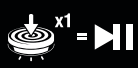
A. CONTROLLI



RISPONDERE A UNA
CHIAMATA IN ARRIVO:
PREMERE LA MANOPOLA DI
CONTROLLO UNA VOLTA.



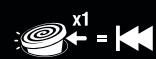
RIFIUTARE O TERMINARE
UNA CHIAMATA:
PREMERE LA MANOPOLA DI
CONTROLLO DUE VOLTE.



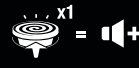
RIPRODURRE UN BRANO O
METTERLO IN PAUSA:
PREMERE LA MANOPOLA DI
CONTROLLO UNA VOLTA.



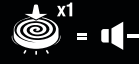
BRANO SUCCESSIVO:
PREMERE LA MANOPOLA DI
CONTROLLO VERSO DESTRA.



BRANO PRECEDENTE:
PREMERE LA MANOPOLA DI
CONTROLLO VERSO SINISTRA.

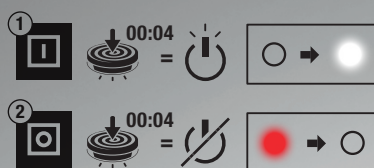


ALZARE IL VOLUME:
PREMERE LA MANOPOLA DI
CONTROLLO VERSO L'ALTO.



ABBASSARE IL VOLUME:
PREMERE LA MANOPOLA DI
CONTROLLO VERSO IL BASSO.

A. ACCENSIONE E SPEGNIMENTO



1. PER ACCENDERE, TENERE PREMUTO IL PULSANTE DI ALIMENTAZIONE PER 4 SECONDI.

2. PER SPEGNERE, TENERE PREMUTO IL PULSANTE DI ALIMENTAZIONE PER 4 SECONDI.

D. ACCOPPIAMENTO BLUETOOTH®



1. CON LE CUFFIE ACCESE, FARE DOPPIO CLIC SUL PULSANTE DI ALIMENTAZIONE DELLE CUFFIE.

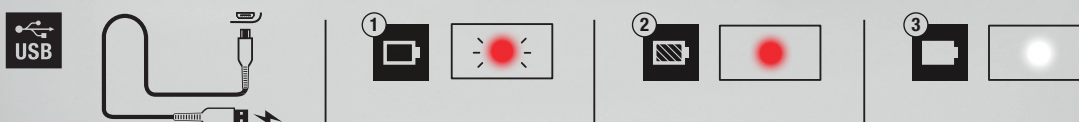
2. L'INDICATORE DI ACCOPPIAMENTO BLUETOOTH INIZIA A LAMPEGGIARE BLU. ATTIVARE IL BLUETOOTH SUL DISPOSITIVO. SELEZIONARE "MID" NELL'ELENCO BLUETOOTH E ACCETTARE L'ACCOPPIAMENTO.

3. L'INDICATORE SI SPEGNE QUANDO L'ACCOPPIAMENTO È AVVENUTO.

NOTA: SE LE CUFFIE NON SONO CONNESSE A UNA SORGENTE SONORA SI SPEGNERANNO AUTOMATICAMENTE DOPO 10 MINUTI.

NOTA: DOPO L'ACCOPPIAMENTO INIZIALE, LE CUFFIE SI COLLEGERANNO AL DISPOSITIVO AUTOMATICAMENTE NEI RIAVVII SUCCESSIVI.

B. RICARICA



L'INDICATORE ROSSO DELLA BATTERIA INIZIA A LAMPEGGIARE QUANDO IL LIVELLO DELLA BATTERIA È BASSO.

1. COLLEGARE ALLA PRESA MICRO USB DELLE CUFFIE IL CAVO USB INCLUSO.

2. COLLEGARE L'ALTRA ESTREMITÀ DEL CAVO A UNA SORGENTE DI ALIMENTAZIONE USB. L'INDICATORE ROSSO DELLA BATTERIA RIMANE ACCESO DURANTE LA RICARICA.

3. QUANDO LA BATTERIA È COMPLETAMENTE CARICA, L'INDICATORE DIVENTA BIANCO.

NOTA: CARICARE LA BATTERIA PRIMA DI UTILIZZARE LE CUFFIE PER LA PRIMA VOLTA. 2 ORE DI CARICA EQUIVALGONO A CIRCA 8 ORE DI RIPRODUZIONE A VOLUME MEDIO.

ITALIANO | 040

A. FUNZIONALITÀ TELEFONO



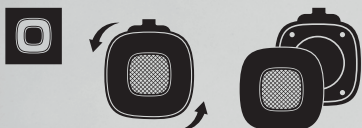
RISPONDERE, RIFIUTARE E TERMINARE UNA CHIAMATA CON LA MANOPOLA DI CONTROLLO IN MODALITÀ SENZA FILI.

C. CONDIVISIONE



UTILIZZARE LA PRESA LIBERA DA 3,5 MM PER CONDIVIDERE L'AUDIO.

CUSCINETTI RIMOVIBILI



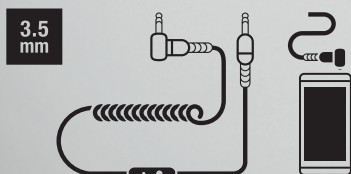
FAR RUOTARE IL CUSCINETTO IN SENSO ANTIORARIO.

PIEGHEVOLE

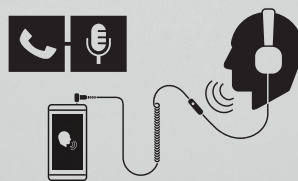


DESIGN PIEGHEVOLE PER RIPORRE LE CUFFIE E TRASPORTARLE FACILMENTE.

C. CAVO RIMOVIBILE DA 3,5 MM



SE LA BATTERIA È SCARICA, COLLEGARE IL CAVO A DOPPIA ESTREMITÀ CON MICROFONO E TELECOMANDO INTEGRATI. COMPATIBILI CON QUALSIASI LETTORE MUSICALE DOTATO DI INGRESSO PER JACK DA 3,5 MM.

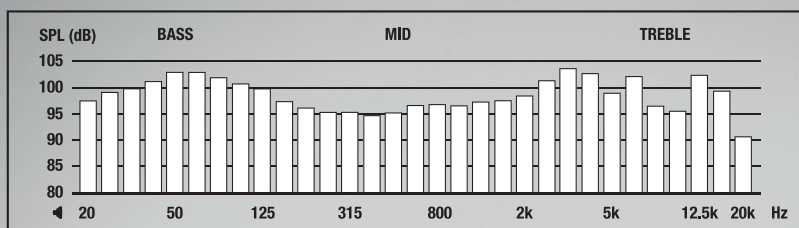


MICROFONO:
IL MICROFONO INTEGRATO CONSENTE DI RISPONDERE ALLE CHIAMATE O DI REGISTRARE PROMEMORIA VOCALI UTILIZZANDO IL PROPRIO DISPOSITIVO.



TELECOMANDO:
CLIC SINGOLO PER RISPONDERE ALLE CHIAMATE E RIAGGANCIARE, RIPRODURRE I BRANI MUSICALI E METTERLI IN PAUSA. DOPPIO CLIC PER L'AVANZAMENTO VELOCE DEI BRANI. TRIPLO CLIC PER IL RIAVOLGIMENTO VELOCE.

INFORMAZIONI TECNICHE



TRASDUTTORE:

- 40 MM, DINAMICO

IMPEDENZA:

- 32 OHM

FREQUENZA:

- 10 Hz-20 kHz

SENSIBILITÀ:

- 100 mV @ 1 kHz = 95 dB SPL

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

NON SI ACCENDE	CARICARE LE CUFFIE TRAMITE IL CAVO USB.
NON SI RICARICA	ASSICURARSI CHE LA FONTE DI ALIMENTAZIONE USB SIA ACCESA.
NON SI ACCOPPIA	AVVICINARE I DISPOSITIVI E ALLONTANARE QUALSIASI INTERFERENZA O OSTRUZIONE. ASSICURARSI CHE LE CUFFIE NON SIANO CONNESSE A UNA SORGENTE SONORA DIVERSA QUANDO SI ENTRA IN MODALITÀ DI ACCOPPIAMENTO. DISABILITARE E ABILITARE LA COMUNICAZIONE BLUETOOTH DELLA SORGENTE SONORA.
NESSUN SUONO	ASSICURARSI CHE LE CUFFIE SIANO ACCESE E CONNESSE. ASSICURARSI CHE LA SORGENTE SONORA SIA IN RIPRODUZIONE.
SCARSA QUALITÀ DEL SUONO	AVVICINARE I DISPOSITIVI E ALLONTANARE QUALSIASI INTERFERENZA O OSTRUZIONE.

Marshall è un marchio commerciale di Marshall Amplification Plc. Permesso accordato. I design di prodotto e confezione sono proprietà intellettuali di Zound Industries International AB.

© 2016 Zound Industries. Tutti i diritti riservati. Prodotto in Cina. Zound Industries International AB non fornisce alcuna garanzia sulla compatibilità del microfono e del telecomando con alcun dispositivo mobile. Da utilizzare con telefoni cellulari dotati di spinotto doppio standard non protetto da 3,5 mm. Zound Industries International AB • Centralplan 15 • 111 20 Stoccolma • Svezia

I loghi e il marchio Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi da parte di Zound Industries International AB è concesso in licenza.

GUIDA UTENTE



Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito come un rifiuto domestico. Deve essere consegnato al punto di raccolta preposto al riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Questo prodotto è stato fabbricato dopo il 1° gennaio 2006.



Per prevenire possibili danni all'apparato uditivo, non ascoltare musica a volume elevato per lunghi periodi di tempo.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZE

-  Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono causare soffocamento. Non adatto a bambini di età inferiore ai tre anni.
- Impostare il volume a un livello basso prima di usare le cuffie.
- L'esposizione prolungata alla musica o a suoni ad alto volume può causare danni all'udito. Si consiglia di evitare l'ascolto a volumi elevati con queste cuffie, soprattutto per periodi prolungati.
- Non utilizzare queste cuffie quando si è alla guida di un veicolo, una bicicletta, un macchinario o quando l'incapacità di percepire i rumori esterni può causare pericolo per se stessi e per gli altri.
- Non far cadere le cuffie per terra, non sedersi sopra e non immergerle in acqua.
- Tenere le cuffie lontano da fuoco, acqua e apparecchiature ad alta tensione.
- Non modificare, smontare, aprire, far cadere, schiacciare, forare, deformare le cuffie e non esporle a temperature superiori a 60 °C (140 °F).
- Non cortocircuitare la batteria inclusa o le sue celle.
- Qualora una cella mostri una perdita, impedire che il liquido entri a contatto con gli occhi o la pelle.

PRECAUZIONI

- L'utilizzo di queste cuffie limita la capacità di percepire i rumori circostanti, a prescindere dal volume di ascolto. È necessario essere prudenti quando si indossano queste cuffie.
- Non farle cadere per terra, non sedersi sopra e non immergerle in acqua.
- I gommini in dotazione si possono deteriorare con il tempo. Assicurarsi di utilizzare sempre le cuffie con gommini adeguati.

AVVERTENZA FCC

Eventuali alterazioni o modifiche non espressamente approvate dal soggetto responsabile per la conformità possono annullare l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchio.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

(1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento. Questo apparecchio è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC definiti per un ambiente non sottoposto a controllo. Nota: questo apparecchio è stato testato e ritenuto conforme ai limiti di un dispositivo digitale di Classe B, in ottemperanza alla parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono stabiliti per offrire un'adeguata protezione dalle interferenze nocive in un'installazione residenziale. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può emettere frequenze radio e, se non installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite dal produttore, può provocare interferenze dannose per le comunicazioni via radio. Tuttavia, non esiste garanzia che tali interferenze non possano verificarsi in impianti particolari. Se tale apparecchiatura provoca interferenze dannose per la ricezione di trasmissioni radio o televisive, che possono essere individuate spegnendo e in seguito accendendo l'apparecchiatura, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- riorientare o riposizionare l'antenna ricevente;
- aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore;
- collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello del ricevitore;
- consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per ottenere supporto.

AVVERTENZA IC

Questo dispositivo è conforme alle norme RSS esenti da licenza Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1)

Questo dispositivo non può causare interferenze, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento. Questo dispositivo è conforme ai limiti dell'intensità di campo RF; gli utenti possono ottenere informazioni sull'esposizione alla RF e sulla conformità canadesi. Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme alla norma canadese ICES-003.

NORME AMMINISTRATIVE SULL'EMISSIONE DI ONDE RADIO DI BASSA POTENZA – AVVERTENZA SUI DISPOSITIVI:

ARTICOLO 12 Senza l'autorizzazione concessa dalla NCC, nessuna società, impresa o utente è autorizzato/a a modificare la frequenza, aumentare la potenza di trasmissione o alterare le caratteristiche originali o le prestazioni di un dispositivo a radiofrequenza di bassa potenza omologato. ARTICOLO 14 I dispositivi a radiofrequenza di bassa potenza non devono influenzare la sicurezza degli aeromobili e interferire nelle comunicazioni legali; se ciò avviene, l'utente ne interromperà immediatamente l'utilizzo fino all'eliminazione delle interferenze. Per "comunicazioni legali" si intendono le comunicazioni radio gestite nel rispetto della legge sulle telecomunicazioni. I dispositivi a radiofrequenza di bassa potenza devono essere sensibili all'interferenza delle comunicazioni legali o dei dispositivi a onde radio ISM.

Con la presente, Zound Industries International AB dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva R&TTE 1999/5/EC e alla direttiva RoHS 2011/65/EU. Per la dichiarazione di conformità, visitare il seguente sito web:
<http://www.marshallheadphones.com>

Per eventuali domande o dubbi, contattare support@marshallheadphones.com
Zound Industries International AB • Centralplan 15 • 111 20 Stoccolma • Svezia

ITALIANO | 044

装置配置

A.電源ボタン/操作ノブ

B.充電用マイクロUSBコネクタ

C.3.5MM 入力/出力ソケット

D.LEDインジケータ

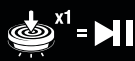
E. マイクロフォン



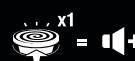
A. 操作



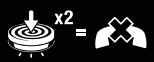
受信通話に应答する:
操作ノブを1回クリック
します。



曲を再生または一時停
止する:操作ノブを1回ク
リックします。



音量を上げる:
操作ノブを上を押します。



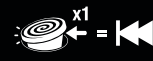
通話を拒否または終
了する:操作ノブを
ダブルクリックします。



次の曲に進む:
操作ノブを右に押します。

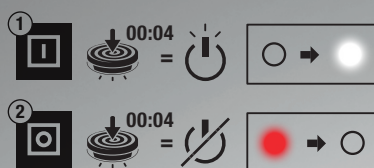


音量を下げる:
操作ノブを下に押します。



前の曲に戻る:
操作ノブを左に押します。

A. 電源オン/オフ



1. 電源 ボタンを4秒ほど押し続けて、スピーカーをオンにします。
2. 電源 ボタンを4秒ほど押し続けて、スピーカーをオフにします。

注：音源に接続できない場合、ヘッドフォンは10分後に自動的にオフになります。

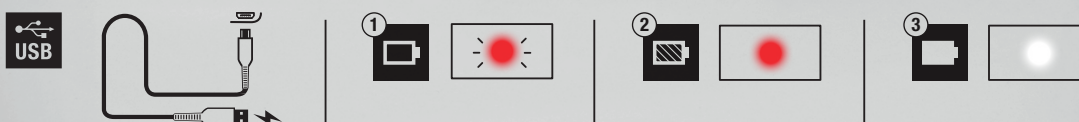
D. BLUETOOTH®のペアリング



1. 電源がオンになったら、ヘッドフォンの電源ボタンをダブルクリックします。
2. BLUETOOTHのペアリング インジケータが青く点滅します。デバイスのBLUETOOTHを有効にします。BLUETOOTHリストの「MID」を選択してペアリングを確定します。
3. ペアリングが完了するとインジケータの点滅は消灯します。

注：一度ペアリングが完了すると、ヘッドフォンは、オンにしたときに自動的にデバイスに接続されます。

B. 充電



バッテリーの残量が少なくなると、インジケータが赤色に点滅します。

1. 同梱のUSBケーブルを、ヘッドフォンのマイクロUSBコネクタに差し込みます。
2. USBケーブルのもう一方のプラグを、USB電源に差し込みます。充電中は、インジケータが赤く点灯したままになります。
3. バッテリーの充電が終わると、インジケータは白になります。

注：ヘッドフォンを初めて使用する前に、バッテリーを完全に充電してください。
2時間の充電で、中音量であれば約8時間再生できます。

日本語 | 046

A. 通話機能



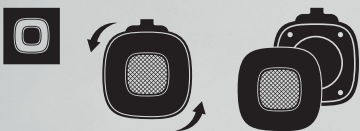
操作ノブを使用して、通話の応答、拒否、または終了がワイヤレスで行えます。

C. 共有



空きの3.5MMソケットを使用することで視聴中の音楽を共有できます。

取り外し可能なイヤークッション



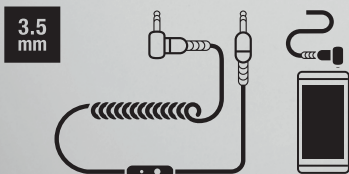
イヤークッションを手で押さえ、左に回します。

折りたたみ可能



折りたためるデザインで、持ち運びや収納が簡単です。

C. 着脱式の3.5mmコード



バッテリーの残量が少ないときは、両端プラグのコードをマイクロフォンとリモートに差し込むだけでOKです。3.5MMプラグを接続できる音楽プレイヤーであれば、どのプレイヤーでも使用できます。

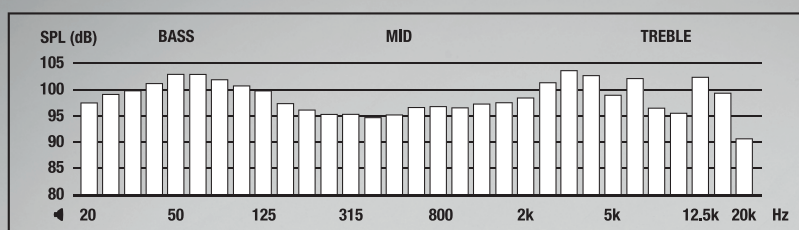


マイクロフォン:
マイクが内蔵されているため、電話に出たり、音声メモを録音したりすることができます。



リモート:
ボタンを1回押すと、通話を受ける、あるいは通話を終了することができます。また、音楽の再生を始める、または一時停止する際にも、ボタンを1回押します。2回押すと、再生中の音楽を早送りできます。3回押すと、再生中の音楽を巻き戻します。

技術情報



トランスデューサー:

- 40 MM, DYNAMIC

インピーダンス:

- 32 OHM

周波数帯域:

- 10 Hz - 20 kHz

感度:

- 100 mV @ 1 kHz = 95 dB SPL

トラブルシューティング

電源がオンにならない	USBケーブルを使用して、ヘッドフォンを充電してください。
充電できない	USB電源がオンになっているか確認してください。
ペアリングできない	両デバイスを近づけ、干渉や妨害の原因となるようなものから遠ざけてください。 ペアリングするときは、ヘッドフォンが別の音源装置に接続されていないことを確認してください。 音源装置のBluetooth接続を一度切り、再度接続してください。
音が出ない	ヘッドフォンの電源がオンになっており、接続されていることを確認してください。 音源装置が再生中であるか確認してください。
音質が悪い	両デバイスを近づけ、干渉や妨害の原因となるようなものから遠ざけてください。

MarshallはMarshall Amplification Plc.の商標です。Permission granted. 製品および包装材の意匠はZound Industries International ABの知的財産です。

© 2016 Zound Industries. All rights reserved. 中国製。Zound Industries International ABは、マイクロフォンとリモートについて、いかなる携帯デバイスとの適合性も主張しません。3.5 mmのプラグによる携帯電話での使用には、保護カバーのない両端プラグ付きの標準ケーブルを使用してください。Zound Industries International AB • Centralplan 15 • 111 20 Stockholm • Sweden

Bluetooth®のワード・マークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc.の登録商標ですので、Zound Industries International ABがそのようなマークを使用する際には、ライセンスの下で使用されます。

ユーザーガイド



このシンボルは、この製品が家庭ゴミとして廃棄処分できないことを示しています。この製品を処分する場合は、電気・エレクトロニクス機器のリサイクル品を受け付けている適切な回収場所に届けてください。この製品は、2006年1月1日以降に製造されたものです。



聴覚の損傷を防ぐために、長時間、大きな音量で聞くことは避けてください。

重要な安全関連の注意事項

警告

-  小さな部品が含まれており、吸引すると窒息の危険性があります。
3歳未満の幼児には適していません。
- ヘッドフォンは、音量を小さく設定してから使用を開始してください。
- 長時間大音量で音楽や音を聴き続けると、聴力に障害を来すことがあります。ヘッドフォンを使用する際は、特に長時間の大音量での使用を避けるようにしてください。
- 自動車・バイク・自転車の運転中や、機械の操縦中は、外部の音が聞こえないと自分または他者に危険を招くことがあります。そのような状況ではヘッドフォンを使用しないでください。
- ヘッドフォンを落としたり、水に浸けたり、ヘッドフォンの上に座ったりしないでください。
- 火気、水、および高電圧装置に近づけないでください。
- ヘッドフォンの改造、分解、解体、粉砕は行わないでください。また、ヘッドフォンを落としたり、刻んだり、ヘッドフォンに穴を開けたりしないでください。また、140°F (60°C) 以上の高温は避けてください。
- 内蔵電池をショートさせないでください。
- 電池の液体が漏れた場合、液体が皮膚や目に触れないようにしてください。

注意

- このヘッドフォンの使用中は、音量にかかわらず、周囲の音が聞こえなくなる場合があります。ヘッドフォンを使用する際にはご注意ください。
- ヘッドフォンを落したり、水に浸けたり、ヘッドフォンの上に座ったりしないでください。
- ヘッドフォンに付属しているパッドは、時間の経過とともに劣化する可能性があります。常に適切なパッドを使用するようにしてください。

米国連邦通信委員会 (FCC) の警告

適合性に責任を持つ当事者によって明示的に許可されていない変更や改造を行った場合、本装置を操作する権利が無効になる恐れがあります。

本デバイスは米国連邦通信委員会 (FCC) 規則第15章に準拠しています。操作には次の2つの条件が課せられます。

(1) 本デバイスにより有害な干渉を引き起こさないこと、そして (2) 本デバイスでは、望ましくない結果を引き起こす可能性のある干渉を含む、すべての干渉を受信しなければならないこと。本装置は、FCCが定めた、制御されていない環境下での放射量受容制限に適合しています。注：本装置は試験により、FCC規則第15章に規定されているB級デジタル装置の上限に適合していることが確認されています。これらの上限は、住宅に設置した場合に有害な干渉から適切に保護することを目的に設定されています。本装置は無線周波エネルギーを生成および使用し、また放射することがあります。指示通りに設置および使用されない場合、有害な干渉を引き起こす可能性があります。しかし、特定の設置環境において、干渉が起こらないという保証はありません。本装置によりラジオまたはテレビの受信が干渉されている場合は（装置の電源を切ったり入れたりすると確認できます）、次にあげる方法を試し、干渉の問題の解決を試みてください。

- 受信アンテナの向きまたは設置場所を調整する。
- 装置と受信機の距離を離す。
- 受信機が接続されている回路とは異なる差し込み口に装置を接続する。
- 販売店または経験豊富な無線/テレビ技術者に相談する。

カナダ産業省 (Industry Canada) の警告

本機器は、カナダ産業省の免許免除RSS規格に準拠しています。操作には次の2つの条件が課せられます。(1) 本デバイスが干渉を引き起こさないこと、そして (2) 本デバイスは、望ましくない結果を引き起こす可能性のある干渉を含む、すべての干渉を受容すること。本装置は無線周波電磁界の強度制限に適合しています。ユーザーは、無線周波数 (RF) への放射量受容と適合性に関するカナダの情報を入手できます。このB級デジタル装置は、カナダのICES-003に準拠しています。

低電力電波発生装置警告に関する管理規程：

12条：いかなる企業も事業者もユーザーも、NCCによる許可を受けることなく、周波数を変更したり、送信電力を強めたり、低電力無線周波数装置に対して認められている本来の特性や性能に変更を加えたりすることはできません。14条：低電力無線周波数装置は、航空機の安全に影響を与えたり、合法的な通信に干渉したりしてはなりません。これに違反したことが明らかになった場合は、ユーザーは速やかに装置の使用を停止し、干渉が発生しなくなるまで使用を再開してはなりません。上述「合法的な通信」とは、電気通信法に準拠して運用されている無線通信のことを指します。低電力無線周波数装置は、合法的な通信またはISM電波発生装置からの干渉を受け入れなければなりません。

Zound Industries International ABは、本製品がR&TTE指令1999/5/ECおよびRoHS指令2011/65/EUの必須条件ならびにその他の関連条件の規定に準拠していることを宣言します。適合宣言についてはこちらのウェブサイトをご覧ください：<http://www.marshallheadphones.com>

ご質問・疑問については、support@marshallheadphones.comまでご連絡ください。

Zound Industries International AB • Centralplan 15 • 111 20 Stockholm • Sweden

日本語 | 050

장치 레이아웃

A. 전원 버튼 /
컨트롤 누

B. 충전용 마이크로
USB 소켓

C. 3.5mm 입력/
출력 소켓

D. LED 표시등

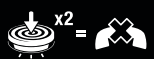
E. 마이크



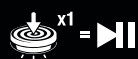
A. 컨트롤



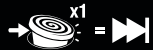
오는 전화 받기:
컨트롤 누를 한 번
클릭합니다.



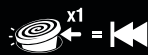
전화 거부 또는 종료:
컨트롤 누를 더블
클릭합니다.



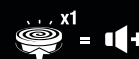
곡 재생 또는 일시정지:
컨트롤 누를 한 번
클릭합니다.



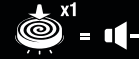
다음 곡:
컨트롤 누를
오른쪽으로 누릅니다.



이전 곡:
컨트롤 누를 왼쪽으로
누릅니다.

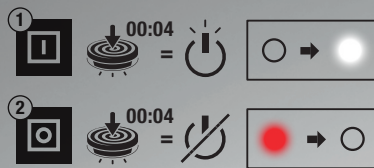


볼륨 올리기:
컨트롤 누를 위로
누릅니다.



볼륨 내리기:
컨트롤 누를 아래로
누릅니다.

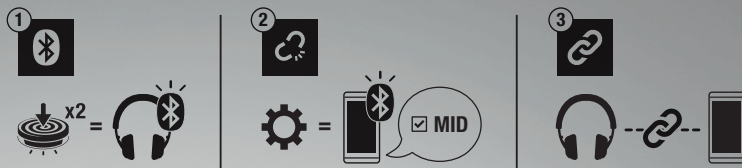
A. 전원 켜기/끄기



1. 켜려면 전원 버튼을 4초 동안 누릅니다.
2. 끄려면 전원 버튼을 4초 동안 누릅니다.

참고: 음원기기에 연결되지 않은 경우 10초가 지나면 헤드폰이 자동으로 꺼집니다.

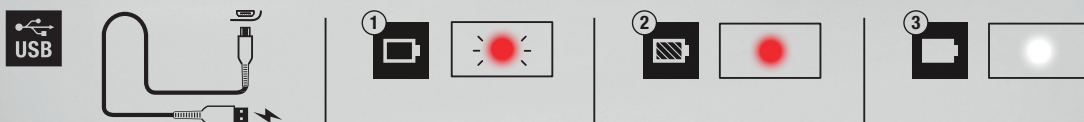
D. Bluetooth® 페어링



1. 전원을 켜려면 헤드폰의 전원 버튼을 더블 클릭합니다.
2. 블루투스 페어링 표시등이 파란색으로 깜박거립니다. 기기에서 블루투스를 사용 설정합니다. 블루투스 목록에서 “MID”를 선택하고 페어링을 승인합니다.
3. 페어링이 완료되면 표시등이 꺼집니다.

참고: 한 번 페어링을 하고 나면, 다시 켤 때 헤드폰이 기기에 자동으로 연결됩니다.

B. 충전



배터리 용량이 부족할 경우 빨간색 배터리 표시등이 깜빡입니다.

1. 포함된 USB 케이블을 헤드폰의 마이크로 USB 소켓에 연결합니다.
2. 케이블의 다른 쪽 끝을 USB 전원 공급 장치에 연결합니다. 충전 중에는 빨간색 배터리 표시등이 켜진 상태로 유지됩니다.
3. 배터리 충전이 완료되면 배터리 표시등이 흰색으로 바뀝니다.

참고: 헤드폰을 처음 사용하기 전에 배터리를 충전하세요.
2시간 충전으로 중간 볼륨에서 약 8시간 재생이 가능합니다.

A. 전화 기능



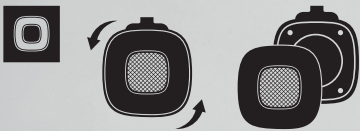
컨트롤 노브를 사용해 전화에 무선 응답하거나, 수신 거부하거나 종료합니다.

C. 공유



빈 3.5MM 소켓을 사용하여 오디오를 공유할 수 있습니다.

탈착식 이어쿠션



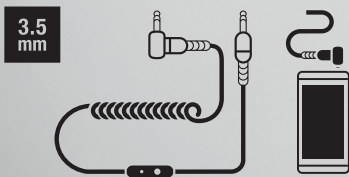
이어쿠션을 잡고 반시계 방향으로 돌립니다.

접이식

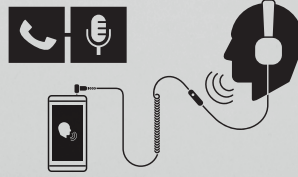


손쉬운 이동 및 보관을 위한 접이식 설계입니다.

C. 탈착형 3.5mm 코드



전원이 부족할 경우 더블 엔드형 코드를 내장 마이크 및 리모컨에 연결합니다. 3.5MM 플러그를 연결할 수 있는 모든 음악 플레이어와 호환 가능합니다.

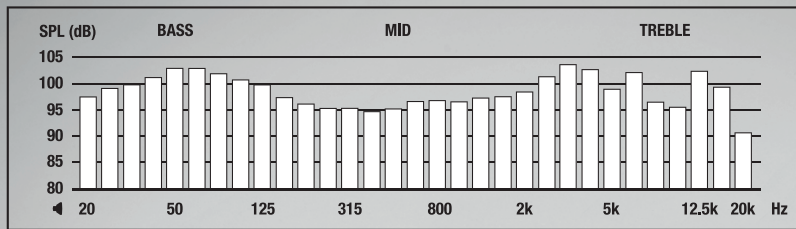


마이크:
내장 마이크를 이용해 기기로부터 전화를 받거나 음성 메모를 녹음할 수 있습니다.



리모컨:
오는 전화를 받거나 끊고, 음악을 재생 및 일시정지하려면 한 번 클릭합니다. 빨리감기를 하려면 두 번 클릭합니다. 되감기를 하려면 세 번 클릭합니다.

기술 정보



- 변환기:
• 40MM, 동적
- 임피던스:
• 32 OHM
- 주파수 범위:
• 10Hz~20kHz
- 민감도:
• 100mV @ 1kHz = 95dB SPL

문제 해결

전원이 들어오지 않음	USB 케이블을 사용하여 헤드폰을 충전합니다.
충전이 안 됨	USB 전원 공급 장치의 전원이 켜져 있는지 확인합니다.
페어링이 안 됨	두 기기를 더 가까이 놓고 간섭이나 방해물 일으키는 다른 기기를 치웁니다. 페어링 모드를 시작할 때 헤드폰이 다른 음원기기에 연결되어 있지 않은지 확인합니다. 음원기기에 블루투스 통신을 사용 설정 및 해제할 수 있습니다.
소리가 안 남	헤드폰의 전원이 켜져 있고 연결되어 있는지 확인합니다. 음원기기가 재생 중인지 확인합니다.
음질이 좋지 않음	두 기기를 더 가까이 놓고 간섭이나 방해물 일으키는 다른 기기를 치웁니다.

Marshall은 Marshall Amplification Plc.의 상표입니다. 권한이 부여되었습니다. 제품 및 포장 디자인은 Zound Industries International AB의 지적 재산입니다.

© 2016 Zound Industries. All rights reserved. 중국에서 생산. Zound Industries International AB는 모든 모바일 기기와 마이크 및 리모컨의 호환성을 주장하지 않습니다. 비보호 양방향 표준 3.5mm 플러그를 사용하는 휴대폰용입니다. Zound Industries International AB • Centralplan 15 • 111 20 Stockholm • Sweden

Bluetooth® 워드 마크와 로고는 Bluetooth SIG, Inc.가 소유한 등록 상표이며 Zound Industries International AB의 해당 상표 사용은 허가를 받은 것입니다.

사용자 가이드



이 기호는 본 제품이 생활폐기물로 처리되어서는 안 된다는 것을 나타냅니다. 전기 및 전자 제품의 재활용을 위한 해당 수거 장소에 폐기해야 합니다. 이 제품은 2006년 1월 이후 생산되었습니다.



청력 손상을 방지하기 위해 오디오 소리를 크게 키운 상태에서 장시간 청취하지 마십시오.

중요 안전 지침

경고

-  질식의 위험이 될 수 있는 작은 부품을 포함하고 있습니다. 만 3세 이하 어린이가 사용하기에 적합하지 않습니다.
- 헤드폰을 사용하기 전에 볼륨을 낮게 설정하십시오.
- 시끄러운 음악 또는 소리에 장시간 노출되는 것은 청력 손상을 야기할 수 있습니다. 특히 이러한 헤드폰을 장시간 사용할 때에는 볼륨을 너무 높이지 않는 것이 가장 좋습니다.
- 자동차, 자전거, 또는 기계를 조작할 때 혹은 외부 소리를 듣지 못하는 것이 사용자나 타인에게 위험이 될 수 있는 경우 헤드폰을 사용하지 마십시오.
- 헤드폰을 떨어뜨리거나, 깔고 앉거나, 물에 빠뜨리지 마십시오.
- 불, 물이나 고전압 장비에 가까이 하지 마십시오.
- 헤드폰을 변형, 분해, 해체하거나, 떨어뜨리거나, 짓누르거나, 구멍을 뚫거나, 파쇄하거나, 60° C(140° F) 이상의 열에 노출시키지 마십시오.
- 포함된 배터리 또는 전지의 함선을 피하십시오.
- 전지가 새는 경우, 새어 나온 액체가 피부에 닿거나 눈에 들어가지 않도록 하십시오.

055 | 한국어

주의

- 헤드폰 사용은 오디오 볼륨과 관계없이 주변 소리를 들을 수 있는 능력을 제한합니다. 헤드폰 사용 시 주의하시기 바랍니다.
- 헤드폰을 떨어뜨리거나, 깔고 앉거나, 물에 빠뜨리지 마십시오.
- 헤드폰에 포함된 패드는 시간이 지남에 따라 품질이 저하될 수 있습니다. 항상 헤드폰에 적합한 패드를 사용하시기 바랍니다.

FCC 경고

준수 책임이 있는 당사자의 승인을 명시적으로 받지 않은 모든 변경 또는 수정 사항은 사용자의 장비 작동 권한을 무효화할 수 있습니다.

이 기기는 FCC 규정 제15조를 준수합니다. 작동은 다음 두 가지 조건에 따릅니다.

이 기기는 (1) 유해한 간섭을 일으키지 않으며, (2) 의도하지 않은 작동을 일으킬 수 있는 간섭을 포함하는 모든 간섭 신호를 수용해야 합니다. 이 장비는 통제되지 않는 환경에 대해 규정된 FCC 방사 노출 한계를 준수합니다. 참고: 이 장치는 FCC 규정 제15조에 따라 Class B 디지털 장치에 대한 제한을 준수하는 것으로 확인되었습니다. 이러한 제한은 주거 지역에 설치 시 유해 간섭에 대한 적절한 보호를 제공하도록 설계되었습니다. 이 장치의 설치 및 사용이 지침을 따르지 않는 경우 무선 주파수 에너지를 생성 및 사용, 방출하여 무선 통신에 유해한 간섭을 일으킬 수 있습니다. 그러나 특정 설치에서 간섭 신호가 발생하지 않는다는 보장은 없습니다. 이 장치를 켜다가 끄으로써 장치가 라디오 또는 TV 수신에 유해한 간섭을 유발하는 것이 확인되는 경우 다음 중 하나 이상의 조치를 사용하여 간섭 신호를 해결하는 것이 좋습니다.

- 수신 안테나의 방향 또는 위치를 변경합니다.
- 장치와 수신기 사이의 간격을 벌립니다.
- 수신기가 연결된 곳과 다른 회로의 콘센트에 장비를 연결합니다.
- 판매자 또는 라디오/TV 기술자에게 문의합니다.

IC 경고

이 기기는 캐나다 산업 라이선스 면제 RSS 표준을 준수합니다. 작동은 다음 두 가지 조건에 따릅니다. 이 기기는 (1) 유해한 간섭을 일으키지 않으며, (2) 의도하지 않은 작동을 일으킬 수 있는 간섭을 포함하는 모든 간섭을 수신해야 합니다. 이 기기는 RF 필드 강도 제한을 준수하며 사용자는 RF 노출 준수에 대한 캐나다의 정보를 얻을 수 있습니다. 이 제품은 캐나다 ICES-003을 준수하는 Class B 디지털 장치입니다.

저전력 전파 방사 장치에 대한 관리 규정(Administrative Regulations on Low Power Radio Waves Radiated Devices) 경고:

제12조 NCC에서 부여한 권한 없이는 어떠한 기업, 회사 또는 사용자도 승인된 저전력 무선 주파수 장치의 주파수를 변경하거나 전송 전력을 높이거나 원래의 특성 및 성능을 변경할 수 없습니다. 제14조 저전력 무선 주파수 장치는 항공기 보안에 영향을 주거나 합법적인 통신을 방해해서는 안 됩니다. 이러한 일이 발생하는 경우, 사용자는 간섭이 사라질 때까지 해당 장치의 사용을 즉각 중지해야 합니다. 앞서 언급한 합법적인 통신은 통신법을 준수하는 무선 통신을 의미합니다. 저전력 무선 주파수 장치는 합법적인 통신이나 ISM 전파 방사선 장치의 간섭에 민감해야 합니다.

이에 Zound Industries International AB는 이 제품이 시행령 R&TTE 1999/5/EC 및 RoHS 시행령 2011/65/EU의 필수 요건과 기타 관련 규정을 준수함을 선언합니다. 제품 표준 적합성 선언에 대한 자세한 사항은 다음 웹사이트를 방문해주시기 바랍니다.

<http://www.marshallheadphones.com>

질문이나 우려사항이 있는 경우 support@marshallheadphones.com 로 연락해 주십시오.

Zound Industries International AB • Centralplan 15 • 111 20 Stockholm • Sweden

한국어 | 056

LAYOUT DO DISPOSITIVO

A. BOTÃO DE ALIMENTAÇÃO/
BOTÃO DE CONTROLO

B. ENTRADA MICRO USB
PARA CARREGAMENTO

C. ENTRADA/
SAÍDA DE 3,5 MM

D. INDICADOR LED

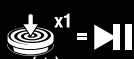
E. MICROFONE



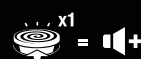
A. CONTROLOS



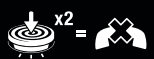
ATENDER CHAMADAS:
CLICA UMA VEZ NO BOTÃO
DE CONTROLO.



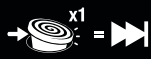
REPRODUZIR OU INTERROMPER
UMA MÚSICA: CLICA UMA VEZ
NO BOTÃO DE CONTROLO.



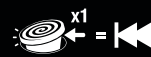
AUMENTAR O VOLUME:
PUXA O BOTÃO DE
CONTROLO PARA CIMA.



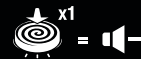
REJEITAR OU TERMINAR
UMA CHAMADA: CLICA
DUAS VEZES NO BOTÃO
DE CONTROLO.



PRÓXIMA MÚSICA: PUXA
O BOTÃO DE CONTROLO
PARA A DIREITA.

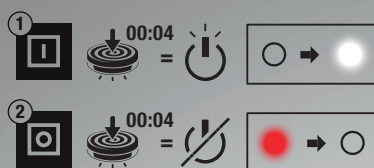


MÚSICA ANTERIOR: PUXA
O BOTÃO DE CONTROLO
PARA A ESQUERDA.



DIMINUIR O VOLUME:
PUXA O BOTÃO DE
CONTROLO PARA BAIXO.

A. LIGAR/DESLIGAR



1. PRIME O BOTÃO DE LIGAR/DESLIGAR E MANTÉM-NO PREMIDO DURANTE QUATRO SEGUNDOS PARA LIGAR OS AUSCULTADORES.

2. PRIME O BOTÃO DE LIGAR/DESLIGAR E MANTÉM-NO PREMIDO DURANTE QUATRO SEGUNDOS PARA DESLIGAR OS AUSCULTADORES.

NOTA: SE NÃO ESTIVEREM LIGADOS A UMA FONTE SONORA, OS AUSCULTADORES DESLIGAR-SE-ÃO AUTOMATICAMENTE APÓS 10 MINUTOS.

D. EMPARELHAMENTO POR BLUETOOTH®



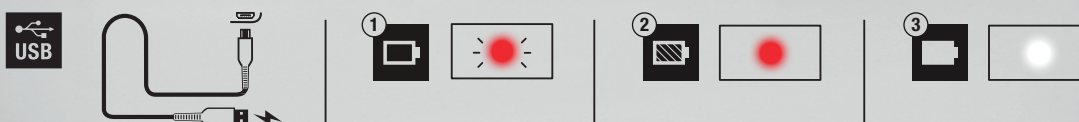
1. QUANDO LIGADOS, CLICA DUAS VEZES NO BOTÃO LIGAR/DESLIGAR NOS AUSCULTADORES.

2. O INDICADOR AZUL DE EMPARELHAMENTO POR BLUETOOTH COMEÇA A PISCAR. ATIVA O BLUETOOTH NO TEU DISPOSITIVO. SELECIONA "MID" NA LISTA DE BLUETOOTH E ACEITA O EMPARELHAMENTO.

3. O INDICADOR DESLIGAR-SE-Á APÓS A CONCLUSÃO DO EMPARELHAMENTO.

NOTA: DEPOIS DE REALIZAR PELA PRIMEIRA VEZ O EMPARELHAMENTO, OS AUSCULTADORES CONECTAR-SE-ÃO AUTOMATICAMENTE AO DISPOSITIVO DA PRÓXIMA VEZ QUE OS LIGARES.

B. CARREGAMENTO



O INDICADOR VERMELHO DA BATERIA COMEÇA A PISCAR QUANDO O NÍVEL DE BATERIA ESTÁ FRACO.

1. LIGA O CABO USB INCLUÍDO À ENTRADA MICRO USB NOS AUSCULTADORES.

2. LIGA A OUTRA EXTREMIDADE DO CABO A UMA FONTE DE ALIMENTAÇÃO USB. O INDICADOR VERMELHO DA BATERIA FICA ACESO DURANTE O CARREGAMENTO.

3. QUANDO A BATERIA ESTIVER TOTALMENTE CARREGADA, O INDICADOR DA BATERIA FICA BRANCO.

NOTA: CARREGA A BATERIA ANTES DE USARES OS AUSCULTADORES PELA PRIMEIRA VEZ.
UM CARREGAMENTO DE 2 HORAS PROPORCIONA APROXIMADAMENTE 8 HORAS DE REPRODUÇÃO A UM VOLUME MÉDIO.

PORTUGUÊS | 058